

informations

Du 30 juillet au 4 août s'est tenue à Aberystwyth (Pays de Galles) une réunion de travail de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires (F.I.A.B.) sur les centres de documentation du livre pour enfants. Une vingtaine de bibliothécaires venus d'Australie, d'Amérique Latine et d'Amérique du Nord, d'Europe, ont réfléchi aux méthodes de travail à adopter pour un meilleur échange de services au niveau international.

Le 20 août s'ouvrait, à Copenhague, le quarante-cinquième congrès de la F.I.A.B., dont le thème général était la législation des bibliothèques. Deux communications, adressées plus spécialement aux bibliothécaires pour enfants et aux bibliothécaires d'établissements scolaires, dues l'une et l'autre à Aase Bredsdorff, Inspecteur des bibliothèques publiques au Danemark, avaient pour sujets : Les aspects pratiques de la législation des bibliothèques d'écoles ; Tient-on compte des enfants dans la législation des bibliothèques ? Ces textes peuvent être consultés à la Joie par les livres. Différents travaux sont en cours : sélection de livres pour les enfants handicapés, recommandations pour la formation des bibliothécaires pour enfants.

Le sujet du prochain congrès, qui se tiendra à Manille (Philippines), du 25 août au 1^{er} septembre 1980, sera : Les bibliothèques au service des communautés multi-ethniques.

Geneviève Patte a été élue présidente de la Section des bibliothèques pour enfants de la F.I.A.B.

L'Ecole des parents et des éducateurs (4, rue Brunel, 75017 Paris) vient de publier le programme 1979-1980 de ses stages de formation, sessions, conférences, etc. Les thèmes généraux sont : Parents et éducateurs en milieu scolaire et périscolaire ; Personnel des organismes sanitaires et sociaux ; Personnel des entreprises et des administrations. Des programmes détaillés sont envoyés sur demande. Tél. : 754.29.00.

Le Musée des enfants (14, avenue de New York, 75116 Paris) présente du 7 septembre au

31 décembre une exposition-environnement avec la collaboration du peintre argentin Danilo Romero, auteur de l'album *Eh ! une histoire d'enfants*. Le Musée des enfants est ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 heures à 17 heures 45. Pour tous renseignements pour les visites de groupes ou les autres programmes du musée, contacter Lise Brisson. Tél. : 723.61.27.

les revues

par A. Eisenegger et J. Michaud

Revues de langue française

L'année internationale de l'enfance suscite de nombreux numéros spéciaux. Nous en relèverons quatre parmi d'autres. Et tout d'abord le *Bulletin de l'Unesco à l'intention des bibliothèques* qui change de nom et devient la *Revue de l'Unesco pour la science de l'information, la bibliothéconomie et l'archivistique*. Son n° 1, janvier-mars 1979 (paru en juillet) est consacré à la littérature enfantine, moyen de compréhension internationale, aux recherches en faveur des enfants d'immigrés, au rôle de la bibliothèque pour la socialisation des enfants, à la Bibliothèque Internationale de Munich et à une expérience d'un C.D.I. (Centre de documentation et d'information) dans une école primaire. Les exemples sont pris dans divers pays : Iran, U.R.S.S., Italie, Allemagne (R.D.A.), Nigéria.

A l'opposé un numéro spécial de *Lire à Grenoble* (service commun des bibliothèques municipales), relate ses propres expériences dans la ville de Grenoble qui compte dix bibliothèques pour enfants et un bibliobus de quartier. Mais s'il s'agit bien de cas précis, ils sont intéressants à un plus large niveau en retraçant bien la vie d'une bibliothèque enfantine, le travail d'animation, du choix des livres et du travail avec les écoles. D'autres aspects plus spécifiques sont envisagés, qu'il s'agisse d'une activité acquise, celle de la formation des bibliothécaires, ou d'une à venir : la création d'un C.D.L.E. (Centre de documentation sur la littérature enfantine) à Grenoble.

La littérature enfantine française vient de perdre un de ses auteurs les plus justement aimés : Colette Vivier est morte le 9 septembre dernier. Elle était si proche des enfants, de leurs soucis, de leurs joies, qu'à la lire, on croyait les entendre : enfants d'hier, de milieu bourgeois ou populaire, filles et garçons de maintenant, avec leur spontanéité.

Elle-même toute simple et discrète, Colette Vivier s'est imposée, sans le chercher, au nombre des écrivains de toujours.

S.L.

La revue *Futuribles 2000*, dans son n° 25, juillet-août 1979, présente le monde des enfants, la famille, les modèles masculins et féminins, ainsi que l'avenir des enfants vu par des spécialistes et vu par eux-mêmes. La plupart des articles s'appuient sur des enquêtes.

Enfin l'Association des documentalistes et bibliothécaires spécialisés (A.D.B.S.) a publié en janvier 1979 un ouvrage intitulé : "L'Enfance — guide des sources documentaires", instrument de travail utile avec notamment une liste des principaux périodiques relatifs à l'enfance et un répertoire des centres d'information spécialisés.

Le dernier numéro de *La Revue des livres pour enfants*, n° 67, était centré sur les adolescents et relatait entre autres une expérience d'animation à la bibliothèque d'Argenteuil. *Lecture jeunesse*, dans son n° 11, juillet 1979, rend compte d'une autre expérience, celle d'une bibliothèque d'un canton de Genève. Dans ce numéro également une réflexion sur les rapports de l'animateur face à l'adolescent, et enfin, s'appuyant sur trois titres précis, ont été dégagés les critères de choix d'un livre pour adolescent, et la méthode de travail pour analyser ces livres. Il s'agit plus d'un canevas pour aider à l'analyse que d'une grille d'analyse.

Revue de langue anglaise

Notre Centre reçoit désormais un périodique anglais, *Books for your children*, "seul magazine pour les parents à propos des livres pour enfants" (voir éditorial du numéro d'été 1979). Créé en 1965 par Anne Wood, il a donné naissance à la Federation of Children's Book Groups, "organisme destiné aux parents qui souhaitent en savoir plus sur les livres pour les enfants et étendre leur influence". Cette fédération compte une centaine de groupes dans toute l'Angleterre. Elle coopère avec les libraires et les enseignants. Le principe qui guide ses sélections : pour parents et enfants, partager un livre n'est pas seulement éducatif, c'est également un des plaisirs de la vie de famille.

Le n° 1, de *Scandinavian Public Library Quarterly* fait le point sur les bibliothèques publiques danoises. Un article est consacré aux bibliothèques pour les enfants, dont l'essor date de 1965, plus spécialement à celles de la commune d'Arhus.

Bookbird, édité par l'Union internationale des livres pour la jeunesse et l'Institut international

de littérature pour la jeunesse et de recherche sur la lecture (Vienne, Autriche), a changé de format au début de l'année et sa présentation est plus claire. Dans le n° 2, 1979, Rudolf Majonica rend compte d'une enquête menée auprès des jeunes emprisonnés ; Joan Nist analyse les livres qui ont reçu le prix Mildred L. Batchelder (créé aux Etats-Unis en 1968 pour récompenser le meilleur ouvrage traduit d'une langue étrangère), leur répartition par pays, groupes linguistiques, etc. ; Irma McDonough examine les prix décernés depuis 1946 par l'Association canadienne de bibliothécaires, à des auteurs canadiens (prix bilingue jusqu'en 1969, unilingue depuis).

"Comment présenter la littérature aux enfants ?" Dans le n° 1, 1979, de *Children's literature in education*, une mise en garde contre une exploitation utilitaire ; à chaque livre, un traitement différent. Dans la rubrique Forum, ce que pensent un professeur d'université et ses étudiants de la version d'un conte des Frères Grimm (collection Puffin) où le mot *Juif* a été remplacé par *avare*, à la demande du "Council of Christians".

In Review (Canada) publie dans son numéro de juin, à la rubrique Profile, une bio-bibliographie de Farley Mowat, dont on a traduit en France *Mes amis les loups* et *Perdus dans le Grand Nord*.

Dans le numéro d'avril, *The Horn Book Magazine* publie une longue étude sur Maurice Boutet de Monvel, "le maître du livre d'images français". Dans le même numéro une relecture des *Chocolats de la discorde* de Robert Cormier, où l'on rejoint Shakespeare et Kierkegaard ! Dans le numéro de juin : un article sur la poésie anglaise pour les enfants, plus particulièrement sur celle de Ted Hughes qui a reçu le prix de la revue *Signal* (voir le n° 67 de notre Revue) et une courte étude sur *Le Petit Chaperon rouge*.

Comment, dans une société multi-ethnique, combattre les différents aspects du racisme ? Dans *The School Librarian* (G.-B.) de juin, on trouve le récit d'une expérience en milieu scolaire, par le théâtre et le livre.

Dans le n° 4, 1979 de *Interracial Books for Children Bulletin*, deux articles, l'un sur "Les femmes sportives dans les livres pour les enfants : riches, blanches et victorieuses", l'autre sur les "Images de l'Afrique dans les manuels d'Histoire britanniques", thème d'une exposition qui a circulé dans les écoles de Londres et de sa banlieue.